

MOTORBOOTE UND YACHTEN 2019

Innovationen für Motoren, Antriebssysteme und Zubehör





**DYNAMIC POSITIONING SYSTEM
MIT NEUPOSITIONIERUNG SEITE 5**



WATER SPORT CONTROL SEITE 5

INHALT

- 3 „EASY BOATING“, DER EINFACHE WEG ZU MEHR FAHRVERGNÜGEN
- 4 NEUHEITEN UND HIGHLIGHTS
- 6 DAS VOLVO PENTA BEDIENERUMFELD FÜR SKIPPER
- 8 DIE „EASY BOATING“ FUNKTIONEN
- 10 **VOLVO PENTA IPS** – WERDEN SIE TEIL DER REVOLUTION BEIM BOOTFAHREN
- 14 **AQUAMATIC** – DER SPORTLICHE ANTRIEB
- 19 NEUER MOTOR – NEUES SCHIFF, MOTORENTAUSCH LEICHT GEMACHT
- 20 **FORWARD DRIVE** – DER WEG ZU MEHR FAHRSPASS
- 22 **INNENBORD-WELLENANLAGE** – REISEN MIT NIVEAU
- 24 KOMPLETTSERVICE
- 25 TEILE UND ZUBEHÖR
- 26 MOTORENÜBERSICHT

Informationen finden Sie auch im Internet unter www.volvopenta.com



VOLVO PENTA EASY CONNECT SEITE 4

Mehr Fahrspaß mit "Easy Boating"

Wenn wir von „Easy Boating“ reden, geht es um etwas, das mehr ist als eine Philosophie. Es geht um eine Lebenseinstellung, einen roten Faden, der sich durch all unser Tun und Handeln zieht, damit Sie sich entspannen und jeden ganz besonderen Augenblick auf dem Wasser genießen können.

Wir von Volvo Penta möchten zu Ihrer Entspannung und Erholung beitragen, indem wir sichere, zuverlässige und bewährte Technik für Ihr Leben an Bord entwickeln. Das ist unsere Mission seit über einem Jahrhundert.

Ein perfektes Beispiel für unsere harte Arbeit, die in erstklassiger Leistungsfähigkeit, Robustheit und Annehmlichkeit für Sie resultiert, ist der Volvo Penta D13-1000. Dieser Motor ist als IPS-Anlage oder Innenbord-Wellenanlage mit bis zu 735kW/1000PS erhältlich und

bietet ein außergewöhnliches Drehmoment bei geringen Drehzahlen. Diese Liebe fürs Detail und eine solche Ingenieurstradition sind typisch für Volvo Penta.

Und sind wieder einmal alle in diesem Jahr erhältlichen Produkte und Erweiterungen perfekte Beispiele für clevere Lösungen, die Ihr Leben an Bord angenehmer machen – sie alle sind auf einzigartige Weise innovativ.

„Easy Boating“ – der einfache Weg zu mehr Fahrvergnügen.



Diese Liebe fürs Detail und eine innovative Ingenieurstradition sind typisch für Volvo Penta.

Neuheiten und Highlights

Wir möchten, dass Sie Ihr Leben an Bord genießen. Darum halten wir für alle, die diese ganz besonderen Momente auskosten möchten, etwas bereit: eine größere Auswahl, neue Funktionen für bestehende Produkte oder ganz neue Produkte. Auf diese Weise definieren wir Bordkomfort und Fahrspaß neu. Unten sehen Sie einige der Neuigkeiten und Höhepunkte für dieses Jahr. Damit wird auch Ihr Tag auf See zur reinen Freude.



Volvo Penta Easy Connect

Vernetzte Technologie ist aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken. Darum haben Sie mit der App „Easy Connect“ Zugriff auf alle Bootsfunktionen. Die App nutzt eine Bluetooth-Verbindung, um Informationen zum Motor, zum Boot und zur Route übersichtlich auf Ihrem Smartgerät anzuzeigen. So machen Sie noch mehr aus Ihrem Bootserlebnis – daheim bei der Planung ebenso wie an Bord. Easy Connect ist mit einer Vielzahl von Motoren von Volvo Penta ab Baujahr 2003 kompatibel. Neben der App (die Sie kostenlos im App Store oder bei Google Play laden können) benötigen Sie nur noch das Schnittstellenmodul an Bord.

Weitere Informationen unter volvopenta.com/easyconnect



Lassen Sie die Welt an Ihrer Freizeit auf dem Wasser teilhaben! Informieren Sie Ihre Follower in den sozialen Medien über Ihre Lieblingsstrecken und -orte.



Der Einstieg in Easy Connect gelingt kinderleicht. Schließen Sie einfach das Easy-Connect-Schnittstellenmodul an, laden Sie die kostenlose App und es kann losgehen.

Volvo Penta Interceptor-System mit Active Ride

Das Volvo Penta Interceptor-System ist ein Trimmsystem, das die Fahrt einfacher, sicherer und komfortabler macht. Es sorgt automatisch für den optimalen Trimmwinkel. Dadurch werden der Wasserwiderstand und der Kraftstoffverbrauch verringert, während gleichzeitig die Beschleunigung und der Komfort an Bord gesteigert werden. Die optionale Funktion Active Ride Control reduziert das Stampfen und Rollen bei kontinuierlicher Geschwindigkeit um bis zu 60 Prozent, um so Seekrankheit vorzubeugen. Diese Stabilisierung bedeutet eine sanfte Fahrt bei nahezu allen Bedingungen.

Weitere Informationen unter volvopenta.com





Water Sport Control

Was wäre, wenn Sie jedes Mal die perfekte Welle erwischen würden? Mit Water Sport Control ist das jetzt endlich möglich! Übernehmen Sie die Kontrolle über all Ihre Wassersportaktivitäten und regeln Sie jeden Aspekt von Bootsgeschwindigkeit, Antriebsstrimm, Ballasttanks und Trimmklappen. Sie können ganz einfach Ihre Einstellungen für unterschiedliche Aktivitäten und Sportler speichern. Water Sport Control ist die perfekte Ergänzung für Forward-Drive-Motoren und bringt Ihr Adrenalin in Fahrt!

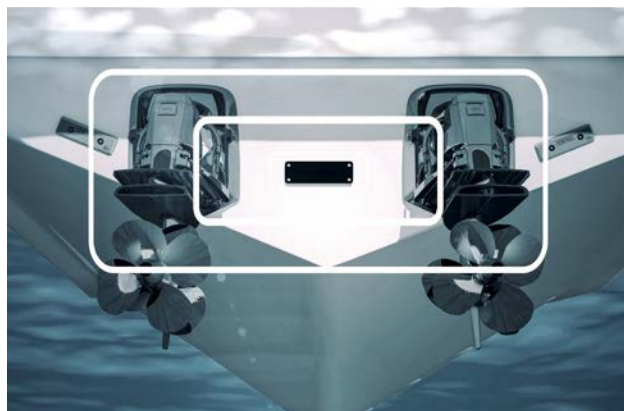
Weitere Informationen unter volvopenta.com



Dynamic Positioning System mit Neupositionierung

Das Dynamic Positioning System beim Volvo Penta IPS ist eine hervorragende Funktion zum automatischen Beibehalten von Position und Richtung, beispielsweise vor dem Anlegen oder vor Brücken und Schleusen. Jetzt enthält das DPS auch eine Funktion zur Neupositionierung, die Ihnen im aktiven DPS-Modus das automatische Umsetzen des Bootes mit einer einfachen Betätigung des Joysticks ermöglicht. Das ist perfekt für kleinere Lageanpassungen oder wenn Wind und Strömungen den manuellen Betrieb erschweren.

Weitere Informationen unter volvopenta.com



Aktiver Korrosionsschutz für Aquamatic Antriebe

Mit dem System für aktiven Korrosionsschutz machen wir den Bootsbesitz wieder einmal einfacher. Es soll Ihren Antrieb schützen, damit Sie sich nicht darum kümmern müssen. Das System bietet einen zuverlässigen und wirksamen Schutz vor galvanischer Korrosion. Endlich Schluss mit den am Antrieb angebrachten Schutzanoden! Der Schutzstatus wird ganz bequem im normalen Motordisplay angezeigt. Erhältlich für Einzel- und Doppelanlagen.

Weitere Informationen unter volvopenta.com



Das Volvo Penta Bedienerumfeld für Skipper

Wieder einmal hat Volvo Penta Maßstäbe gesetzt. Mit Glass Cockpit als zentraler Steuer- und Kontrolleinheit für alle wesentlichen Bordfunktionen haben wir für Skipper von Booten und Yachten das Bedienerumfeld der Zukunft entwickelt.

Die Optimierung des Fahrerumfeldes ist ein Schwerpunkt der Entwicklungsarbeit in der Volvo Gruppe. Inspiriert durch das Wissen und die Erfahrung innerhalb der Gruppe, konnten wir die Schnittstellen zwischen Ihnen und Ihrem Boot oder Ihrer Yacht so einfach gestalten, dass eine intuitive Bedienung möglich ist.





1. Navigieren, Fahren, Manövrieren – alles in einem

Das Glascockpit-System zeigt auf Widescreen-Monitoren von 7 bis 24 Zoll alle Fahrerinformationen an einer zentralen Stelle an. Mit den berührungsempfindlichen Multifunktions-Displays haben Sie den kompletten Überblick über Navigations- und Motordaten sowie weitere Easy-Boating-Funktionen wie den Autopiloten, das Fahren mit dem Joystick oder Water Sport Control. Dabei sind die Displays mit den Tasten am Fahrhebel und am Joystick verknüpft, sodass Sie zwischen voreingestellten Layouts umschalten können. Das trägt zu Ihrer Sicherheit bei, ermöglicht einen besseren Überblick und sorgt für mehr Fahrvergnügen.



2. E-Key, ein einziger Schlüssel genügt

Mit e-Key, dem elektronischen Schlüsselsystem von Volvo Penta, benötigen Sie nur einen Schlüssel. Einfach den e-Key an das Sensorfeld der e-Key Bedientafel halten und die Elektrik der Motorenanlage wird ein- oder ausgeschaltet. Wenn Sie die ON Taste auf e-Key Remote, dem elektronischen Schlüssel von Volvo

Penta mit integrierter Fernbedienung, drücken, werden Sie vom System erkannt und das Bordnetz wird eingeschaltet. Zusätzlich können Sie zwei Bordfunktionen fernbedienen, z. B. die Decksbeleuchtung und die Gangway.

3. Intuitiv fahren und manövrieren

Für Volvo Penta IPS, Aquamatic Doppelanlagen und jetzt auch Volvo Penta Doppelmotorisierungen mit Wendegetrieben für Wellenanlagen kann Volvo Penta optional den Joystick liefern, mit dem das Fahren und Manövrieren leichter denn je ist. Per Fingertip können eine Vielzahl von Funktionen kombiniert sowie ein- und ausgeschaltet werden.

4. Ergonomie, die anspricht

Schon äußerlich wirken die Fernbedienungen von Volvo Penta solide und qualitativ hochwertig. Bei dieser Fernbedienung für Topmontage können alle EVC Funktionen bequem und einfach aktiviert und eingestellt werden, für mehr Fahrkomfort und Sicherheit.

5. Stilvoll steuern

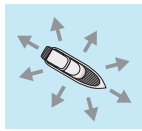
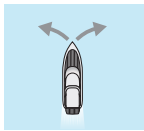
Volvo Penta bietet eine Auswahl von hochwertigen Steuerrädern mit anspruchsvoller Optik in Edelstahl, Mahagoni und Leder, optisch perfekt abgestimmt auf unsere EVC Displays und Fernbedienungen.

Easy Boating Funktionen

Sei es ein intuitiv zu bedienendes, elektronisches Bedienelement oder ein Hochleistungsantriebssystem, bei allen Entwicklungen von Volvo Penta stehen Sie als Skipper und Ihre Anforderungen an uns im Mittelpunkt. Ziel ist es, immer bessere integrierte Systeme zu schaffen, die einfach zu bedienen sind, daher für mehr Fahrspaß und ein entspanntes Leben an Bord sorgen.

Joystick – jetzt auch für Wellenanlagen lieferbar

Bisher war Joystick auf Aquamatic und Volvo Penta IPS Anlagen beschränkt. Jetzt können auch Skipper von Volvo Penta Wellenanlagen bei allen Geschwindigkeiten in den Genuss der Joystick Steuer- und Manövrierpräzision kommen. Gleich welches Antriebssystem Sie wählen, die hilfreichen, optionalen Joystick Funktionen Joystick Docking (Anlegen) und Joystick Driving (Fahren) stehen Ihnen zur Verfügung.



Joystick Steuerkomfort

Auf neue Art bei allen Geschwindigkeiten bequem und präzise steuern. Der integrierte Autopilot folgt selbstständig allen Kursänderungen und hält automatisch den zuletzt gewählten Kurs.

Joystick Anlegekomfort

Mit dem Joystick anlegen ist nicht nur leicht, sondern macht sogar Spaß. Vergessen Sie die komplizierten Manöverabläufe in engen Häfen. Drücken Sie einfach den Joystick in die Richtung, in die sich die Yacht bewegen soll und sie fährt, wohin Sie wollen. Es können bis zu sechs Joysticks montiert werden.



Funktionen

	Volvo Penta IPS	Aquamatic Sterndrive	Forward Drive – FWD Antrieb	Innenbord-Wellenanlage
Joystick Docking / Anlegefunktion	●	● 2)	–	● 2)
Joystick Driving / Fahrfunktion	●	● 2)	–	● 2)
Dynamic Positioning System	●	–	–	–
Batterie Management System	●	●	●	●
Sportfischermodus	●	–	–	–
Autopilot	●	● 2)	–	● 2)
Volvo Penta Interceptor-System	●	● 2)	–	●
Powertrim-Assistent	–	●	●	–
Water Sport Control	–	● 4)	● 4)	–
Tow Mode (Zuggeschwindigkeitsregelanlage)	–	● 1)	●	–
Glass Cockpit System	●	●	●	●
Trip computer	●	●	●	●
Cruise Control / Geschwindigkeitsregelanlage	●	●	●	●
Single-Lever Modus / Einzelfahrhebelfunktion	●	● 2)	–	●
Low-Speed Modus / Schleichfahrtfunktion	●	–	–	● 3)

● Verfügbar – Nicht verfügbar 1) Einzelanlagen 2) Doppelanlagen 3) D4-D13 4) Einzelanlage Benzin Motor

Dynamic Positioning System

Das Dynamic Positioning System für IPS ist eine perfekte Funktion, die Position und Richtung Ihres Bootes eine Weile automatisch stabil hält, z. B. vor dem Anlegen. Mit der Funktion zur Neupositionierung können Sie das Boot bei aktivem DPS-Modus mit einer einfachen Betätigung des Joysticks automatisch drehen, nach vorn, hinten oder zur Seite bewegen.



Volvo Penta Interceptor-System

Das robuste und kompakte Trimmsystem ist für Yachten und Motorboote mit Volvo Penta-Motorenanlagen von 35 bis über 100 Fuß ausgelegt. Es ermöglicht ein effizientes und zuverlässiges manuelles Trimmen, kann aber als EVC-integriertes System optional auch mit Trimmautomatik ausgerüstet werden. Mit automatischer Trimmung ist das Fahren einer Yacht leichter denn je.



Cruise Control

Mit der Geschwindigkeitsregelanlage von Volvo Penta können Sie auf Tastendruck die gewünschte Drehzahl bzw. Geschwindigkeit feinjustieren und exakt beibehalten.



Low-Speed Modus

Die im Fahrhebel integrierte Schleichfahrtfunktion von Volvo Penta senkt die Geschwindigkeit im Leerlauf um ca. 50% von 5-6 Knoten bis auf 2-3 Knoten, perfekt im Hafen oder für die Kanalfahrt.



Glass Cockpit System

Als zentrale Kontrolleinheit für die Antriebs- und Bordsysteme sowie für das Navigieren und Manövrieren fasst Glass Cockpit alle relevanten Informationen an einer Stelle zusammen.



Batterie Management System

Das Batterie Management System bietet eine komplette Übersicht über den Zustand der Batterien für eine effiziente und sichere Regelung der Stromversorgung an Bord.



Autopilot

Der Autopilot ist in EVC integriert und hält automatisch den zuletzt gewählten Kurs.



Powertrim Assistant

Sorgt automatisch für die bestmögliche Trimmung der Antriebe und damit für maximalen Komfort bei allen Geschwindigkeiten und Fahrmanövern. Hinzu kommt eine Senkung des Kraftstoffverbrauchs.



Trip computer

Der Trip Computer zeigt Kraftstoffverbräuche, Distanz bis Tank leer, Tripzeit und vieles mehr an.



Sportfish Mode

Durch Betätigen der Fahrhebel drehen Sie Ihre Yacht schnell auf der Stelle, halten das Heck stets zum Fisch und verfolgen ihn in schneller Fahrt achteraus.



Water Sport Control

Übernehmen Sie die volle Kontrolle über Bootsgeschwindigkeit, Antriebstrimm, Ballasttanks und Doppelanlagen. Legen Sie eigene Benutzerprofile an.



Single-Lever Modus

Die Einzelfahrhebelfunktion von Volvo Penta erlaubt die Bedienung von Doppel-, Drei- und Vierfuranlagen mit nur einem Fahrhebel, besonders bequem bei schwerem Wetter.

VOLVO PENTA IPS



Werden Sie Teil der Revolution beim Bootfahren

Die Volvo Penta-IPS-Revolution wird mit unserer bisher leistungsstärksten Anlage fortgesetzt, der D13-IPS1350. Sie steht beispielhaft für das Engagement, mit dem Volvo Penta an hervorragender Leistung in Kombination mit der so bekannten Manövrierfähigkeit und dem Komfort von IPS arbeitet. Unsere Ingenieure haben den gesamten Antriebsstrang überarbeitet, sodass dieses System perfekt für maximale Zuverlässigkeit optimiert ist – wie das gesamte IPS-Programm. Vermutlich gab es noch nie einen günstigeren Zeitpunkt, sich diese Vorzüge zunutze zu machen.

Setzt neue Maßstäbe für die Kernmerkmale von Yachten

Manövrierfähigkeit, Komfort und Leistung – das sind Kernmerkmale von Yachten, für die seit Einführung von Volvo Penta IPS neue Maßstäbe gelten. Darüber hinaus schafft das IPS-Konzept mehr nutzbaren Raum an Bord. Deshalb hat Volvo Penta IPS Konstruktion und Design von Motoryachten weltweit nachhaltig beeinflusst.

Die Vorteile von Volvo Penta IPS

- 40 % größere Reichweite
- 20 % höhere Endgeschwindigkeit
- 30 % weniger Kraftstoffverbrauch
- 30 % geringere CO₂ Emission
- 50 % subjektiv empfundene Geräuschminderung
- Sicheres und vorhersehbares Fahrverhalten
- Reduzierte Vibrationen
- Joystick für problemloses Anlegen
- Mehr nutzbarer Raum an Bord

Näherungswerte für Vollgleiter bei Reisegeschwindigkeit im Vergleich zu entsprechenden Wellenanlagen.



Schneller, weiter, sauberer und leiser

Volvo Penta IPS wurde konstruiert, um alle wesentlichen Merkmale eines Yachtantriebs zu verbessern. Die Zahlen sprechen für sich. Nach vorn ausgerichtete, gegenläufige Doppelpropeller senken die CO₂ Emission um 30% bei geringerem Kraftstoffverbrauch und einer Absenkung des subjektiv empfundenen Geräuschniveaus.

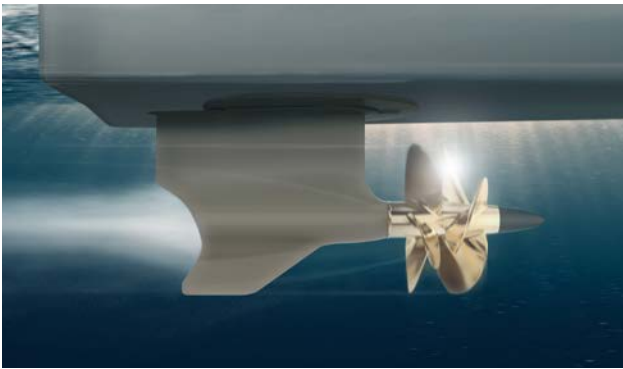
Aber das ist nicht alles. Nicht zuletzt aufgrund der modernen Volvo Penta Motorentechnik erreichen Sie mit Volvo Penta IPS eine um 20% höhere Endgeschwindigkeit und 40% mehr Reichweite.

Der Joystick

Der Joystick ist das vielleicht bekannteste Merkmal von Volvo Penta IPS. Dynamic Positioning bei IPS, Joystick Driving / Fahrfunktion, Joystick Docking / Anlegefunktion und die High Mode Funktion, mit der Sie per Knopfdruck mehr Motorleistung abrufen, alle diese Funktionen können per Tastendruck aktiviert und kombiniert werden für mehr Fahrsicherheit und Fahrspaß.

Technologie, die nach vorne zeigt

Gegenläufige Doppelpropeller, die als Zugpropeller von ungestörtem, turbulenzfreiem Wasser angeströmt werden und die horizontale Ausrichtung des Propellerschubs, die bewirkt, dass die gesamte Schubkraft für den Vortrieb genutzt wird, das sind die wesentlichen Gründe für den hohen Wirkungsgrad von IPS Anlagen. Dazu kommt eine Manövrierfähigkeit, mit der Sie – im wahrsten Sinne des Wortes – alles im Griff haben.



Mehr Komfort. Geringere Emissionen

Die nach vorn ausgerichteten, ziehenden Propeller verbessern auch den Bordkomfort, denn sie erlauben die direkte Ableitung der Abgase durch den Antrieb in den Propellerstrom, sodass sie weit hinter das Heck getragen werden. Auch Kavitation ist kein Problem. Die Propeller sind so unter dem Rumpf positioniert, dass auch in engen Kurven und bei voller Beschleunigung keine Luft angesaugt wird.

Robuste Komponenten

Überarbeitete Kolben, Nockenwellen, Einspritzanlage und Kühlanlage stellen die Zuverlässigkeit sicher. Dabei behalten wir die kompakte Konstruktion des aktuellen D13-900 bei.

Überlegene Leistung

Mit einer Bewegung des Fahrhebels entfesseln Sie die 735kW/1000PS des D13-IPS1350 für ein Drehmoment von 3.527 Nm bei 2.400 U/min.

Höherer Komfort

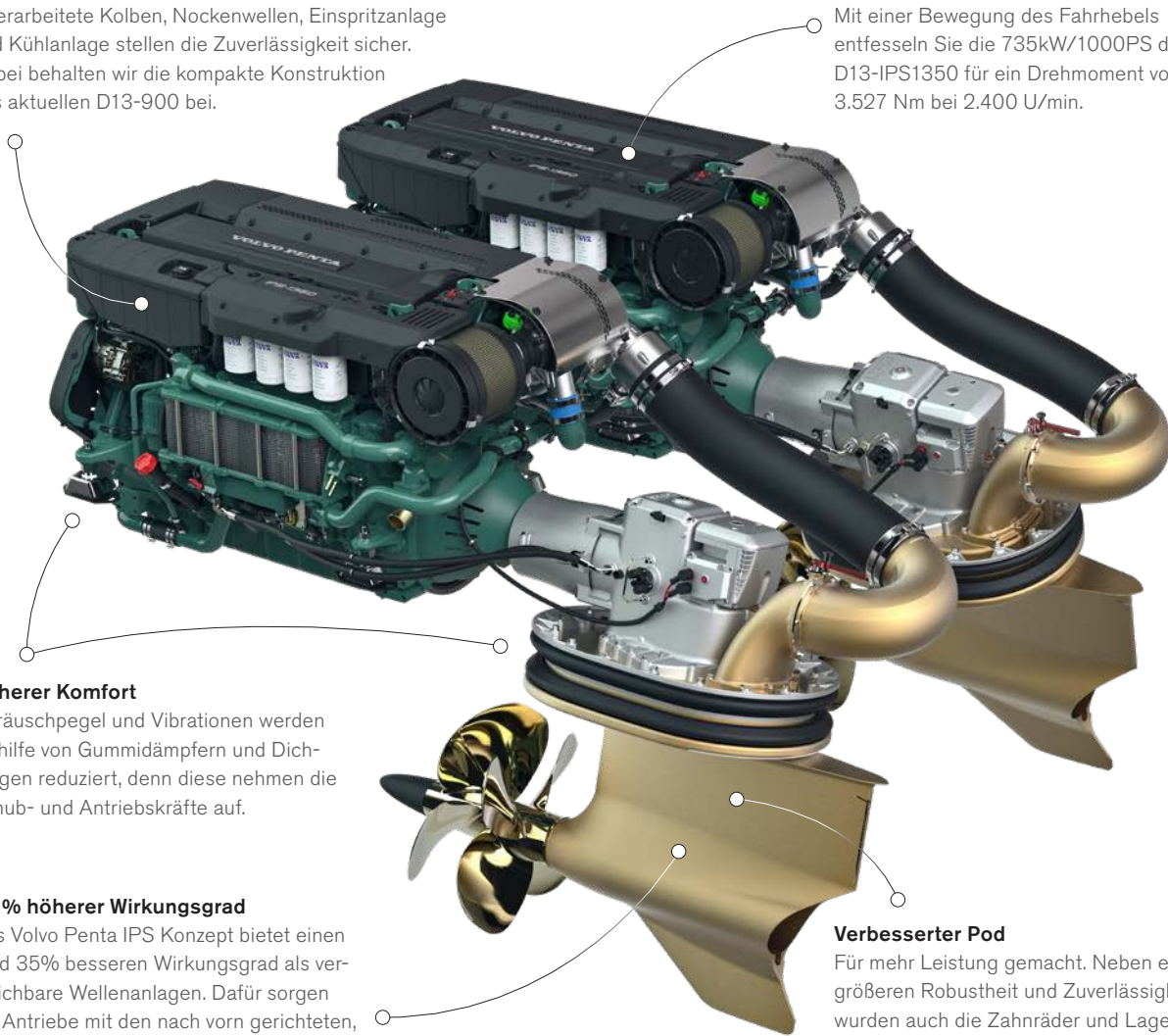
Geräuschpegel und Vibrationen werden mithilfe von Gummidämpfern und Dichtungen reduziert, denn diese nehmen die Schub- und Antriebskräfte auf.

35 % höherer Wirkungsgrad

Das Volvo Penta IPS Konzept bietet einen rund 35% besseren Wirkungsgrad als vergleichbare Wellenanlagen. Dafür sorgen die Antriebe mit den nach vorn gerichteten, ziehenden Propellern, die in einem glatten Rumpf ohne Tunnel montiert werden.

Verbesserter Pod

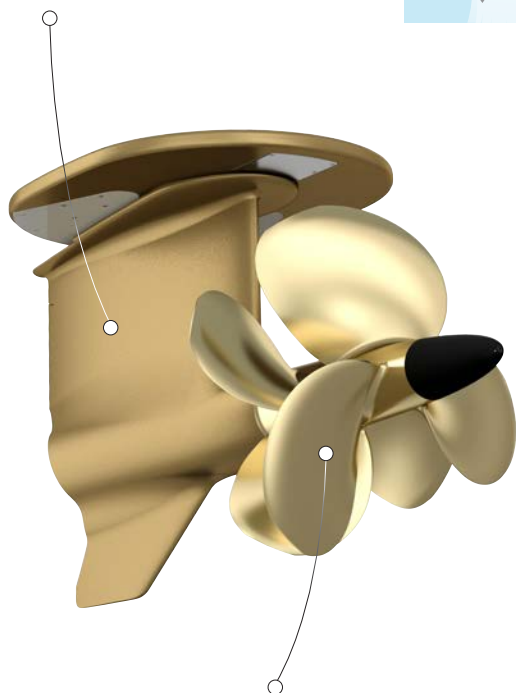
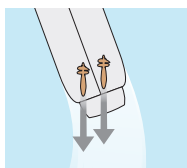
Für mehr Leistung gemacht. Neben einer größeren Robustheit und Zuverlässigkeit wurden auch die Zahnräder und Lager perfekt an die Leistung des neuen D13-Motors angepasst.





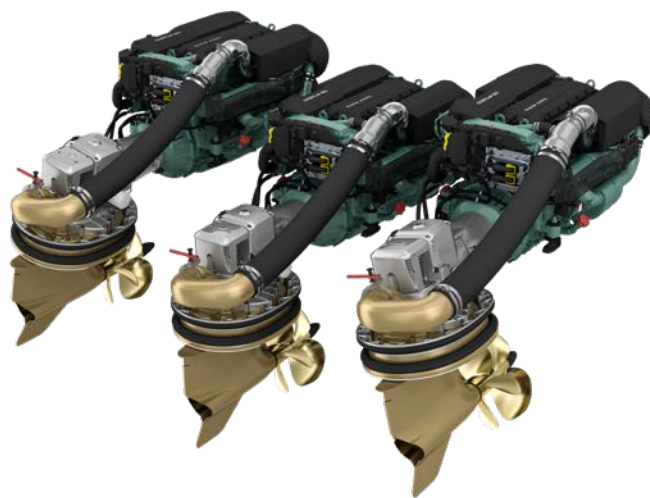
Lenkbare Antriebe

Lenkbare Antriebe richten den Propellerschub in die gewünschte Richtung. Die Yacht reagiert sofort und die Fahrmanöver sind im Voraus berechenbar.



Kleinere Propellernabe, größere Blattfläche

Beim Zugpropellerkonzept werden die Abgase nicht durch die Nabe geleitet, daher ist deren Durchmesser kleiner und die aktive Blattfläche größer. Dies ist einer der Gründe für den unübertroffenen Wirkungsgrad von Volvo Penta IPS.



Mehrfachinstallationen

Volvo Penta IPS gibt es als Doppel-, Dreifach- und Vierfachanlage, ideal für eine Vielzahl von Yachten. Die kompakte Bauweise in Verbindung mit einem hervorragenden Leistungsgewicht ermöglicht einen kleineren Motorraum und schafft so mehr Platz an Bord.

AQUAMATIC



Die sportliche Alternative

Aquamatic ist das führende Antriebssystem seiner Art. In seiner Einzigartigkeit ist Aquamatic ideal für alle Boots- und Yachtfreunde, welche die bestmögliche Kombination aus Leistung, Komfort und Fahreigenschaften für Boote oder Yachten in der 20-45 Fuß Klasse haben möchten.

Eine perfekt durchkonstruierte Anlage, von der Fernbedienung über Motor und Antrieb bis zum Propeller. Lieferbar mit effizienten Benzin- und Dieselmotoren, die sportliche Fahrleistungen bieten.

Die Vorteile der Aquamatic

- Geringer Kraftstoffverbrauch
- DuoProp Propeller
- Niedrige CO₂ Emission
- Leiser, ruhiger Lauf
- Hervorragende Manövriereigenschaften auch im unteren Geschwindigkeitsbereich
- Flachwasserstellung z. B. für das Anlaufen von Stränden
- Unverbautes Heck
- Joystickfunktion als Option
- Powertrim Assistent als Option



Effizienz ist typisch für Volvo Penta

Aquamatic mit DuoProp Propeller erreicht den gleichen Wirkungsgrad wie Volvo Penta IPS. Der Kraftstoffverbrauch beider Antriebssysteme ist bis zu 30% niedriger verglichen mit entsprechenden Wellenanlagen.



Aquamatic Joystick

Joystick Driving / Fahrfunktion, Joystick Docking / Anlegefunktion und die High Mode Funktion, mit der Sie per Knopfdruck mehr Motorleistung abrufen, alle diese Funktionen können per Tastendruck aktiviert und kombiniert werden für mehr Fahrsicherheit und Fahrspaß.

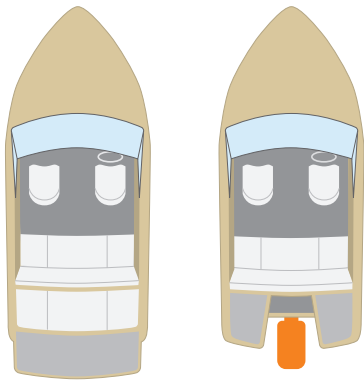


Powertrim Assistent

Werden in einer Aquamatic Anlage Power Trim Assistent und das Interceptor System kombiniert, arbeiten beide Systeme synchron. Dies sorgt automatisch für die bestmögliche Trimmung der Antriebe und damit für maximalen Komfort bei allen Geschwindigkeiten und Fahrmanövern. Hinzu kommt eine Senkung des Kraftstoffverbrauchs.

Die Aquamatic Evolution

Das Aquamatic Antriebssystem ist perfekt abgestimmt für die Erzielung optimaler Leistung. Seit der Präsentation der ersten Aquamatic 1959 hat Volvo Penta das Aquamatic Antriebssystem permanent weiterentwickelt, getestet und die Fertigungsprozesse optimiert. So konnte ein Wirkungsgrad erreicht werden, der einzigartig ist. Hinzu kommen die „Easy Boating Optionen“, die hilfreichen Skipper-Assistenz-Funktionen von Volvo Penta, die entspannten Fahrgenuss garantieren.



Aquamatic ist Außenbordern überlegen

Aquamatic hat gegenüber Außenbordern klare, bauartbedingte Vorteile. Der Aquamatic Motor liegt tiefer und weiter vorne im Boot. Die gute Gewichtsverteilung optimiert die Laufeigenschaften des Rumpfes. Aquamatic ermöglicht den freien Zugang zum Wasser im Heckbereich. Dies erweitert den Nutz- und Lebensraum an Bord. Die Motorraumabdeckung kann als Sonnenliege genutzt werden und oberhalb des Antriebs ist Platz für eine Badeplattform. DuoProp sorgt für bessere Leistung und ein überlegenes Manövrierverhalten. Aquamatic Boote haben mehr Platz im Motorraum. Dies erlaubt die Verwendung von hubraumstarken Motoren mit mehr Drehmoment, längerer Lebensdauer und geringerem Kraftstoffverbrauch.



Die neuen Volvo Penta Benzin Aquamatic Motoren produzieren bis zu 94% weniger Kohlenmonoxid im Vergleich zu den Standards, die derzeit in der Außenborderindustrie üblich sind.

D6-400 DPH

Sechs Zylinder Dieselmotor mit modernster Technik.

Electronic Vessel Control (EVC)

Unsere elektronische Plattform integriert Motor, Motorsteuerung und Elektronik für das bestmögliche Fahrgefühl.

DPH Antrieb

Der DPH DuoProp Antrieb ist ein perfekt abgestimmtes Antriebssystem und bietet maximalen Fahrspaß.



Kompressoraufladung

Die großvolumigen Motoren mit Kompressoraufladung haben eine einzigartige, ideale Drehmomentcharakteristik über dem gesamten Drehzahlbereich.

DuoProp

Die hochfesten Nibral DuoProp Propeller wurden speziell für den DPH Antrieb entwickelt.



Ihre Kommandozone für eine perfekte Fahrt

Die Volvo Penta Fernbedienung ist ergonomisch gestaltet und komfortabel in der Handhabung. Über Tasten können Motor- und Antriebsfunktionen bedient werden. Über den Fahrhebel werden Vor- und Rückwärtsgang elektronisch geschaltet und die Drehzahl elektronisch verstellt. Die Bedienung des Powertrims erfolgt durch Schalter, die im Fahrhebel integriert sind. Bei Doppelanlagen befinden sich darüber hinaus zwei separate Powertrimmschalter im Gehäuse zur individuellen Trimmung des Bb. und des Stb. Antriebs.

Perfekt abgestimmte Antriebssysteme

Gleich welche Volvo Penta Antriebsanlage Sie wählen, immer erhalten Sie ein Antriebssystem, dessen Komponenten perfekt aufeinander abgestimmt wurden, um das hervorragende Drehmoment der Volvo Penta Motoren bestmöglich in Vortrieb und Fahrleistung auf dem Wasser umzusetzen.

Ein komplettes System

Alles ist bis ins Detail durchkonstruiert und passt perfekt, um maximale Leistung und Zuverlässigkeit zu erzielen. Dieses Systemdenken verfolgen wir seit fast 60 Jahren. Für uns gibt es keinen anderen Weg.

DuoProp Technologie

Die gegenläufigen Doppelpropeller setzen das überragende Drehmoment der Volvo Penta Motoren so effektiv in Schub und Leistung um, wie kein anderes System. Enormes Beschleunigungsvermögen, erstklassige Fahreigenschaften in der Gleitphase, hervorragende Manövrierereigenschaften und ein ruhigerer, leiserer Lauf, das sind die Kennzeichen der DuoProp Technologie.

Leistung, die Sie nach vorn bringt

Die Technologie unserer aktuellen Generation von V6- und V8-Benzinmotoren bringt Sie nach vorn. Wir haben alles für eine bessere Performance und einen geringeren Kraftstoffverbrauch getan. Aber sind die glücklichen Gesichter Ihrer Familie bei der Fahrt nicht viel wichtiger? Oder der Wind, der bei Vollgas mit Ihren Haaren spielt. Oder der Klang Ihrer Kielwelle, die in der Dämmerung auf das Ufer läuft? Sie sehen: Bei unserer aktuellen Generation von Benzin Aquamatic Antrieben haben wir nicht nur Wert auf technische Raffinesse gelegt, sondern auch Ihrem Vergnügen einen hohen Stellenwert eingeräumt. Viel Spaß damit!

Easy Drain

Dank des Vakuumventils können Sie das Seewasser aus dem Motor ablassen, während das Boot noch im Wasser liegt. Alles was Sie dafür tun müssen, ist einen einzelnen Knopf drücken – ganz ohne Trennen von Wasserschläuchen.

Variable Ventilsteuerzeiten

Spontane Kraftentfaltung und bessere Beschleunigungswerte bei allen Drehzahlen.

Katalysator für sehr geringe Emissionswerte

Bis zu 94 Prozent geringere CO-Emission. (siehe Seite 16)

Zweikreiskühlung

Alle Volvo Penta Benzinmotoren sind mit Zweikreiskühlung ausgestattet. So wird auch das Innere des Motorblocks vor Salz- und Seewasser geschützt.

Direkteinspritzung

Der Übergang von der herkömmliche Saugrohreinspritzung MPI (Multi Port Fuel Injection) zur Direkteinspritzung in die Zylinder sorgt für eine effektivere Verbrennung und damit für mehr Leistung aus jedem Tropfen Kraftstoff.

Einheitliche Wartungspunkte vereinfachen den Service

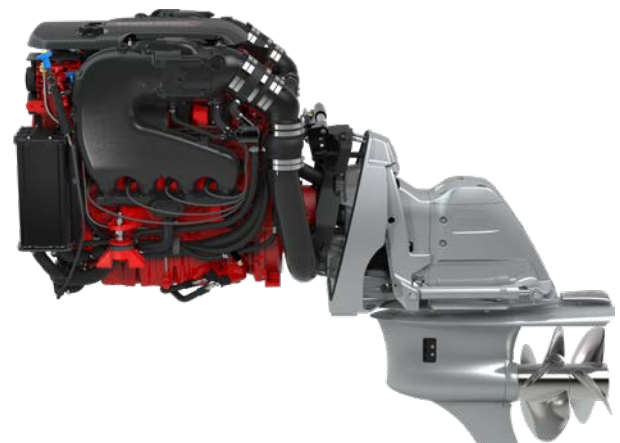
Die Wartungspunkte sind bei allen neuen Volvo Penta V6 und V8 Motoren gleich angeordnet, dazu kommt eine weitgehende Teilegleichheit.



Die V8-380/V8-430-Benzinmotoren

Leistungsstark und effizient

Robustes Drehmoment im niedrigen Drehzahlbereich. Erstaunliche Hochleistung. Hervorragende Reaktion im mittleren Leistungsbereich. Alle Benzinmotoren sind mit einer Direkteinspritzung, variablen Ventilsteuerzeiten (VVT) und Frischwasser-Kühlkreislauf ausgestattet. Die 6,2-Liter-V8-Motoren mit 283kW/380PS und 321kW/430PS runden die neue Generation der V6- und V8-Motoren ab.





Neuer Motor – neues Schiff, Motorentausch leicht gemacht

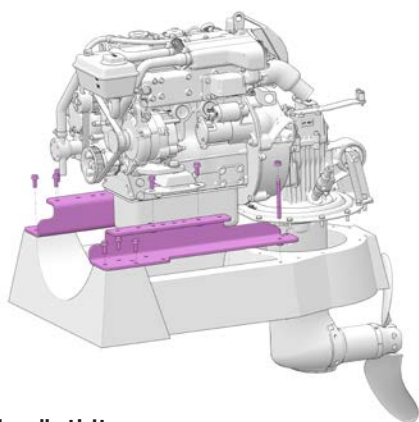
Sie haben ein schönes altes Schiff, aber Ihr alter Motor ist jetzt „in die Jahre“ gekommen? Dann ist es Zeit für einen Motorentausch, der Ihr Boot oder Ihre Yacht wieder aufwertet. Mit den Umrüstkits für Volvo Penta Motoren der D1 und D2 Serie und für die D3 Motoren ist der Motorentausch „alt gegen neu“ leicht. Sie vermeiden Schmutz an Bord, aber vor allem sparen Sie Zeit und Geld.

Eine Vielzahl von Vorteilen

Mit einem neuen Volvo Penta Motor kaufen Sie neue Zuverlässigkeit und genießen darüber hinaus viele weitere Vorteile: Bessere Leistung und Manövrierfähigkeit, mehr Laufruhe und Komfort sowie niedrigere Kraftstoffverbräuche und Emissionswerte. Hinzu kommt ein leistungsstärkerer Generator mit deutlich höherer Ladekapazität, die Sicherheit der Volvo Penta 2+3 Jahre Garantie und nicht zuletzt ein besserer Wiederverkaufswert.

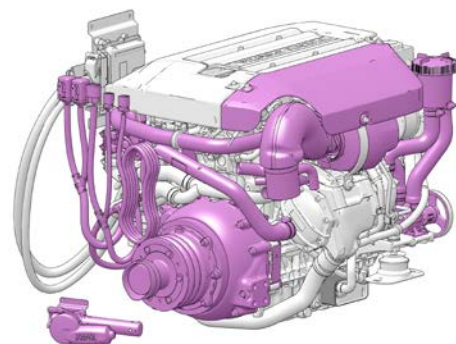
Umrüsten ist einfach

Die Umrüstkits wurden von Volvo Penta entwickelt und gründlich getestet. Damit wird der Motorentausch nicht nur einfacher und sicherer, sondern auch kostengünstiger. Bei Verwendung eines Umrüstkits bleibt das alte Fundament erhalten, es wird gar nicht oder nur wenig verändert.



D1/D2 Umrüstkits

Die D1/D2 Umrüstkits gibt es für Saildrives und für Wellenanlagen. Sie sind so passgenau, dass zeitaufwendige GFK Arbeiten weitgehend entfallen oder sogar völlig unnötig sind.



D3 Umrüstung

Mit den D3 Umrüstkits können alte Aquamatic Motoren der Volvo Penta Dieselbaureihen 31/ 32/ 41/ 42 und 43 unter Beibehaltung der bewährten Antriebe problemlos ersetzt werden. Sie bekommen nicht nur einen neuen Motor, sondern können auch die Easy Boating Optionen, (Skipper-Assistenz-Funktionen) von Volvo Penta nutzen.



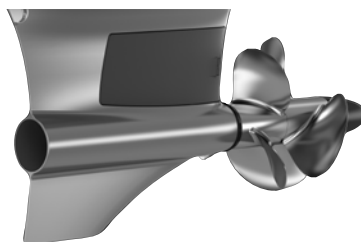
VOLVO PENTA FORWARD DRIVE

Vergnügen, neu definiert

Volvo Penta Forward Drive ist der Antrieb für einen aktiven Lebensstil. Die beiden nach vorn gerichteten gegenläufigen Propeller ziehen das Boot durch das Wasser, anstatt es zu schieben. So profitieren Sie von einer höheren Spitzengeschwindigkeit, einer schnelleren Beschleunigung und einer überlegenen Manövrierfähigkeit. Einzige Nebenwirkung: Möglicherweise ein beschleunigter Puls. Dieser Antrieb ist großen Wellen, entspannten Reisen und allem, was das Meer noch für Sie bereit hält, gewachsen.

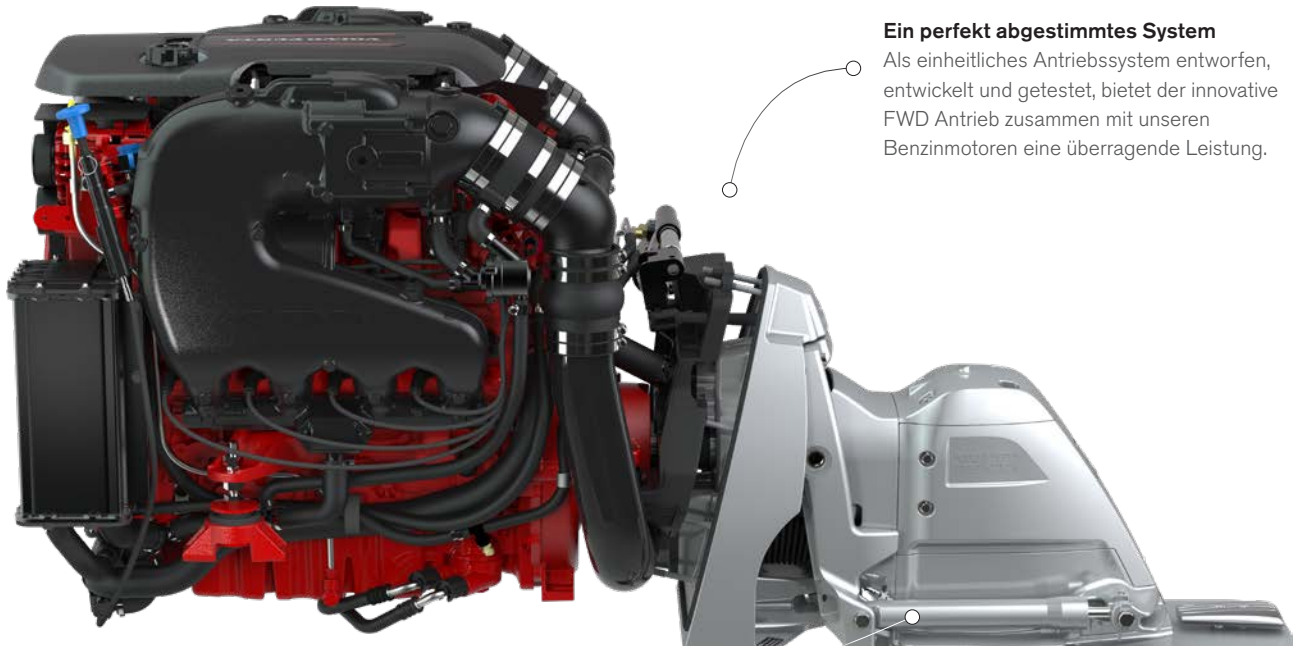
Sauberer und effizienter Antrieb

Der Forward Drive – FWD wird mit kraftvollen, leisen und lauf ruhigen Volvo Penta Benzinmotoren kombiniert. Ob Sie wakesurfen, angeln oder einfach nur hinten im Boot sitzen und entspannt mitfahren, Abgasgeruch wird Sie nicht belästigen, denn die Abgase werden durch den Antrieb in den Propellerstrom geleitet und weit hinter das Boot getragen.



DuoProp – beispiellose Kraftentfaltung

Die gegenläufigen Doppelpropeller sorgen für enormen Schub, exakten Geradeauslauf und eine rasante Beschleunigung in die Gleitphase.



Ein perfekt abgestimmtes System

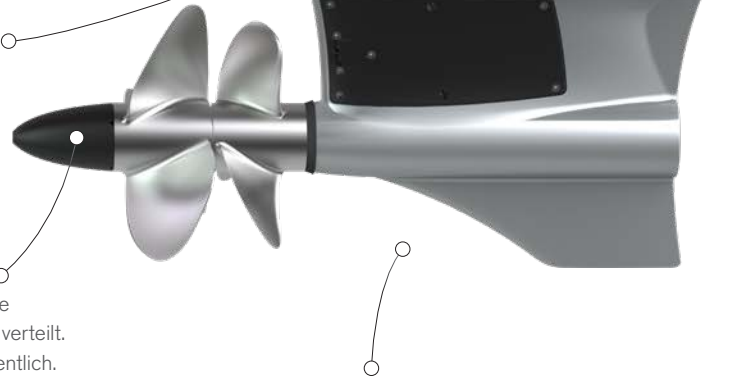
Als einheitliches Antriebssystem entworfen, entwickelt und getestet, bietet der innovative FWD Antrieb zusammen mit unseren Benzinmotoren eine überragende Leistung.

Variable Leistung

Sei es der optimale Trimm für den Zugbetrieb, um beispielsweise eine ausgeprägte Heckwelle für das Wakesurfen zu erzeugen oder der richtige Gleitwinkel für die komfortable, ökonomische Tourenfahrt, FWD bietet für jeden Fahreinsatz die bestmögliche Trimmung. Im Vergleich zu einer Wellenanlage sorgt FWD für eine schnellere Beschleunigung in die Gleitphase und erlaubt eine engere Kurvenfahrt, dank eines Propellerschubs, der lenkbar ist.

DuoProp

Die DuoProp Propeller aus Edelstahl bringen eine größere aktive Fläche ins Wasser. So wird das Drehmoment auf zwei Propeller verteilt. Dies erleichtert die Umsetzung von Drehmoment in Schub wesentlich.



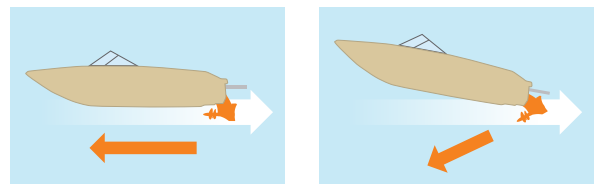
Rundum vielseitig

Mit Forward Drive können Sie stundenlang Ihrem Lieblingshobby nachgehen: Wakesurfing, Wakeboarding, Angeln oder entspannt Fahren.



Ihre Kommandozone für eine perfekte Fahrt

Die Volvo Penta Fernbedienung ist ergonomisch gestaltet und komfortabel in der Handhabung. Über Tasten am Gehäuse können Motor- und Antriebsfunktionen bedient werden. Über die Fahrhebel werden Vor- und Rückwärtsgang elektronisch geschaltet und die Drehzahl elektronisch verstellt. Die Bedienung des Powertrims erfolgt durch Schalter, die im Fahrhebel integriert sind. Bei Doppelanlagen befinden sich darüber hinaus zwei separate Powertrimmschalter im Gehäuse zur individuellen Trimmung des Bb. und des Stb. Antriebs.



Forward Drive Powertrim

Wakeboarder und Wakesurfer wünschen sich eine kräftige Welle hinter ihrem Zugboot. Die Ausprägung dieser Welle hängt von der Trimmung, d. h. vom Gleitwinkel des Bootes ab. Der Powertrim des Forward Drive – FWD lenkt den gesamten Propellerschub nach oben oder unten und senkt oder hebt auf diese Weise das Heck. Über den Powertrim des FWD Antriebs kann so die Stärke und Art der Heckwelle exakt eingestellt werden. Aber es ist genauso gut möglich im Tourenboottrimm mit flach ablaufender Heckwelle komfortabel zu reisen.

INNENBORD- WELLENANLAGE



Reisen mit Niveau

Wellenanlagen mit leistungsstarken Volvo Penta-Dieselmotoren überzeugen schon immer durch ihre Manövrierfähigkeit und ein hervorragendes Fahrverhalten. Dank ihrer einzigartigen Drehmomentcharakteristik und einem Leistungsgewicht, das seinesgleichen sucht, sind sie allen Herausforderungen gewachsen. Der D13-1000 mit einer Leistung von 735kW/1000PS bietet Eignern in aller Welt noch mehr Wahlmöglichkeiten. Kurz gesagt: Wir setzen neue Maßstäbe für Ihre Reisen mit Niveau, ohne Kompromisse bei Robustheit und Zuverlässigkeit zu machen.

Joystick jetzt auch für Wellenanlagen

Auch für Skipper von Volvo Penta Doppelanlagen mit Welle wird fahren und anlegen jetzt wesentlich einfacher. Joystick für Wellenanlagen kombiniert die Funktionen von Ruder, Wendegetriebe, Bugstrahlruder und Drehzahlverstellung. EVC koordiniert sie so, dass der Skipper mit Joystick bequem fahren kann und mit einfachen Joystickbewegungen auch komplizierte Anlegemanöver jederzeit im Griff hat.



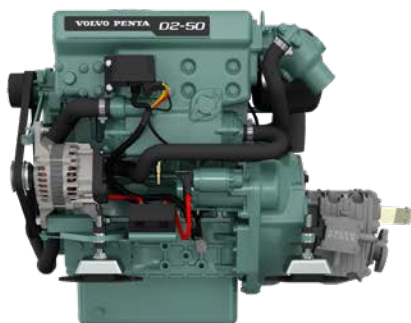
D13-1000

Dieser Dieselmotor für Wellenanlagen bietet eine Leistung von 735kW/1000PS und ein Drehmoment von 3.527 Nm bei 2.400 U/min. Wahrhaft beeindruckende Werte für unseren bisher leistungsstärksten Innenbordmotor.



Einzigtartige, ideale Drehmomentcharakteristik

Volvo Penta Motoren haben ein hohes Drehmoment im unteren Drehzahlbereich für schnelle Spurts in die Gleitphase und kraftvolle Manöver. Im oberen Drehzahlbereich steigt das Drehmoment und damit die Durchzugskraft, wenn unter Last die Drehzahl sinkt. So kann das Schiff auch unter Last eine ökonomische Reisegeschwindigkeit beibehalten.



Von 9kW/12 PS bis 735kW/1000PS

Vom kompakten D1 bis zum großen, kraftvollen D13 umfasst das Volvo Penta-Motorenprogramm 8 Serien mit unterschiedlichen Größen- und Leistungsspektren. Für jede Anwendung finden Sie den passenden Motor.



Low-Speed Modus

Die Schleichfahrtfunktion von Volvo Penta senkt die Geschwindigkeit im Leerlauf um ca. 50% von 5-6 Knoten bis auf 2-3 Knoten. Im Fahrhebel integriert.



Single-Lever Modus

Die Einzelfahrhebelfunktion für Doppelanlagen von Volvo Penta. Beide Motoren ganz entspannt mit nur einer Hand fahren, besonders angenehm bei rauer See.



Autopilot

In das EVC integriert, hält automatisch Kursänderungen mit dem Steuerrad (Shadow Drive).



Sämtliche Optionen für Easy Boating für Wellenanlagen finden Sie auf Seite 8.



Komplettservice

Mit Motoren und Zubehör von Volvo Penta sind Sie bestens gerüstet für ein sicheres Freizeitvergnügen an Bord Ihres Bootes oder Ihrer Yacht. Für alle Fälle steht das Volvo Penta Servicehändlernetz für Sie bereit – immer und überall. Bei Volvo Penta benötigen Sie nur einen Ansprechpartner für die gesamte Motorenanlage. So können Sie das Bordleben unbeschwert genießen.

Weltweites Servicehändlernetz

Mit jeder Volvo Penta-Anlage werden die Vorzüge eines umfassenden, globalen Servicehändlernetzes in mehr als 130 Ländern mitgeliefert. Die Volvo Penta-Servicehändler sind auf die Wartung und Reparatur von Volvo Penta-Produkten spezialisiert und verwenden Volvo Penta-Originalteile. Sämtliche Arbeiten werden von zertifizierten Technikern durchgeführt, die fortlaufend in allen Belangen geschult werden.

Ein einziger Ansprechpartner

Bei Volvo Penta haben Sie nur einen einzigen Ansprechpartner für die gesamte Anlage: Motoren, Instrumente, Zubehör, Service, Garantie usw.. Damit ist Besitz und Nutzung eines Bootes oder einer Yacht problemlos.

Die Volvo Penta 2 + 3 Standardgarantie

Volvo Penta bietet für jede neue Volvo Penta-Anlage zwei Jahre oder je nach Motortyp bis zu 1.000 Betriebsstunden Vollschutz im Rahmen der Volvo Penta Standardgarantie plus drei weitere Jahre oder je nach Motortyp bis zu 2.000 Betriebsstunden Teilschutz. Die Vollschutzgarantie umfasst sämtliche Teile der Volvo Penta-Anlage vom Motor bis zum Antrieb. Die Teilschutzgarantie umfasst eine Reihe von Hauptkomponenten z.B. Gussteile, Wellen, Zahnräder.

Volvo Penta Kaufgarantie, aus 2 wird 5

Die Kaufgarantie, die spätestens 3 Monate nach Inbetriebnahme erworben werden muss, wertet die dreijährige Teilschutzgarantie der Volvo Penta Standardgarantie zur Vollschutzgarantie auf. Die Kaufgarantie verlängert die Vollschutzgarantie von zwei auf fünf Jahre, es sei denn bestimmte sehr hohe Betriebsstundenzahlen (je nach Motortyp bis zu 2000) werden früher erreicht, dann gilt die Vollschutzgarantie bis zu diesem Zeitpunkt.



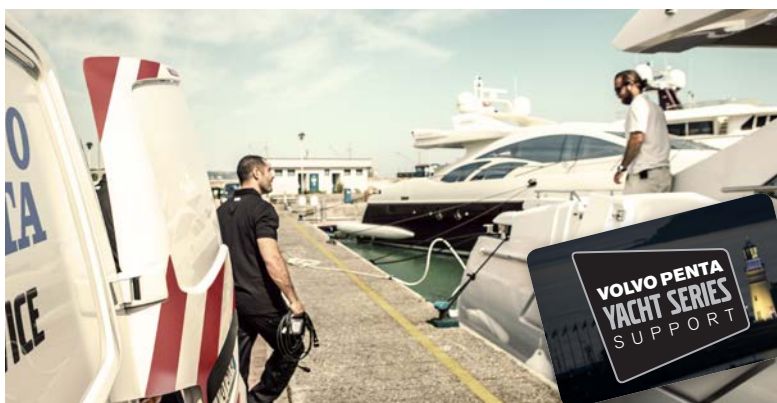
So finden Sie Ihren Händler

Nutzen Sie unsere App oder besuchen Sie uns im Internet unter www.volvopenta.com/dealerlocator und finden Sie unter weltweit 3.500 autorisierten Volvo Penta Händlern Ihren persönlichen Partner.



Volvo Penta Action Service

Dieser telefonische Notfalldienst unterstützt Volvo Penta Kunden rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr in 27 Sprachen. www.volvopenta.com/actionservice.



Yacht Series Support

Eigner von Yachten mit IPS 500 – 600 Dreifach- und Vierfachanlagen oder IPS 700 – 1350 Doppel-, Dreifach- und Vierfachanlagen können den Volvo Penta Yacht Series Support nutzen. Bei dieser Dienstleistung handelt es sich um eine spezielle Service-Hotline für diese exklusiven Produkte und deren Eigner, die weltweit rund um die Uhr zur Verfügung steht. Weitere Informationen finden Sie unter: www.volvopenta.com/yss.

Teile und Zubehör

Volvo Penta-Zubehör und Volvo Penta-Originalteile erfüllen höchste Qualitätsanforderungen und passen perfekt zu Ihrem Motor und der Motorsteuerung von Volvo Penta. Auf jedes Teil können Sie sich verlassen, denn es bietet maximale Leistung, Zuverlässigkeit und Lebensdauer.

Statten Sie Ihr Boot oder Ihre Yacht individuell aus

Volvo Penta bietet ein umfangreiches Zubehörprogramm an, das perfekt zu Ihrem Motor- und Antriebssystem passt. Es ist jetzt leichter denn je, Ihr Boot oder Ihre Yacht vom Fahrstand bis zum Propeller so auszustatten, dass Ihre individuellen Ansprüche an Komfort, Manövrierfähigkeit und Sicherheit erfüllt werden. Für den Fahrstand gibt es von Volvo Penta hochwertige Steuerräder, Instrumente und Displays, für den Motor effiziente Kraftstoffvorfilter und leistungsstarke Zusatzgeneratoren und für den Antrieb aktive Antikorrosionssysteme und ein komplettes Propellerprogramm, das auf modernster Propellertechnologie basiert.

Verdoppeln Sie die Garantiezeit

Werden Volvo Penta Originalteile und Zubehörartikel von einem autorisierten Volvo Penta Partner nicht nur gekauft, sondern auch von diesem montiert, verdoppelt sich die Garantiezeit auf Teile und Zubehör von 12 auf 24 Monate. Zusätzlich gewähren wir 24 Monate Garantie auf die Montagearbeit. Natürlich gilt diese Regelung nicht für Verschleisssteile.



Volvo Penta Shop

Im Volvo Penta Shop finden Sie unter www.volvopentashop.com mehr als 100.000 Volvo Penta Teile und Zubehörartikel.



Volvo Penta Easy Connect

Sie benötigen lediglich die App und das an Bord installierte Bluetooth-Schnittstellenmodul. Das System ist mit einer Vielzahl von Motoren von Volvo Penta ab Baujahr 2003 kompatibel.



Innenbord-Wellenanlage und Saildrive

Motor	Schwungradleistung kW/PS	Propellerwellenleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Hochdruckeinspritzsystem	Ansaugverfahren	Elektronische Systemsteuerung	Leistungskonstanz	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Generator 24V	Saildrive
D1-13	9,0/12,2	8,6/11,8	3200	0,5	2	-	N	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D1-20	14/19	13/18	3200	0,8	3	-	N	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D1-30	20/27	19/26	3200	1,1	3	-	N	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D2-40	27/37	26/36	3200	1,5	4	-	N	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D2-50	37,5/51	36/49	3000	2,2	4	-	N	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	130S
D2-60	44/60	42/58	3000	2,2	4	-	T	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	150S
D2-75	55/75	53/72	3000	2,2	4	-	T	MDI	-	-	●	115A ¹⁾	-	150S
D3-110	81/110	78/107	3000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	-	-
D3-150	110/150	106/144	3000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	-	-
D3-170	125/170	121/165	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	-	-
D3-200	147/200	143/194	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	-	-
D3-220	162/220	157/213	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	-	-
D4-180	132/180	128/174	2800	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-	-
D4-225	165/225	160/218	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-	-
D4-260	191/260	186/253	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-	-
D4-300	221/300	212/288	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-	-
D6-330	243/330	237/322	3500	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾	-
D6-370	272/370	267/363	3500	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾	-
D6-435	320/435	310/422	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾	-
D6-435 WJ	320/435	-	3500	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾	-
D8-550	405/550	392/534	2900	7,7	6	CR	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾	-
D8-600	441/600	428/582	3000	7,7	6	CR	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-625	460/626	446/607	2400	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-670	493/670	478/650	2450	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾	-
D11-725	533/725	517/703	2500	10,8	6	UI	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾	-
D13-800	588/800	562/765	2300	12,8	6	UI	T/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾	-
D13-900	662/900	636/864	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾	-
D13-1000	735/1000	706/960	2400	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾	-

Volvo Penta IPS

IPS350	191/260	182/248	3500	3,7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-
IPS400	221/300	212/289	3500	3,7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	-
IPS450	243/330	230/314	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾
IPS500	272/370	259/352	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾
IPS600	320/435	307/418	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	80A ¹⁾
D8-IPS700	405/550	384/523	2900	7,7	6	CR	T2/K/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾
D8-IPS800	441/600	419/570	3000	7,7	6	CR	T2/K/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾
IPS800	460/625	435/591	2400	10,8	6	UI	T/A/K/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾
IPS950	533/725	504/685	2500	10,8	6	UI	T/A/K/4V	EVC	T	●	●	-	80A ¹⁾
IPS1050	588/800	554/753	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾
IPS1200	662/900	624/848	2300	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾
D13-IPS1350	735/1000	693/942	2400	12,8	6	UI	T2/A/4V	EVC	T	●	●	-	110A ¹⁾

1) Mit integriertem Batterieladungssensor

Volvo Penta Forward Drive

Motor	Schwungradleistung kW/PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Kraftstoffeinspritzsystem	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreis Kühlung	Generator 12V	Antrieb	Propeller ¹⁾
Motoren mit Katalysator											
V6-200-C	149/200	5800	4,3	V6	DI	EGC	-	●	75A	FWD	SS
V6-240-C	179/240	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS
V6-280-C	209/280	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS
V8-300-C	224/300	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS
V8-350-C	261/350	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS
V8-380-C	283/380	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS
V8-430-C	321/430	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	FWD	SS

● Standard ○ Optional lieferbar - Nicht lieferbar 1) Nicht im Lieferumfang enthalten

Für Detailinformationen über die einzelnen Modelle sprechen Sie bitte Ihren Volvo Penta Partner an.

Diesel Aquamatic

Motor	Schwungradleistung kW/ PS	Propellerwellenleistung kW/ PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Hochdruckeinspritzsystem	Ansaugverfahren	Elektronische Systemsteuerung	Leistungskonstanz	Elektronische Fernbedienung	Zweikreiskühlung	Generator 12V	Antrieb	X-Act Steuerung	Propeller ³⁾
D3-140	103/140	98/133	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	SX/DPS/OX ²⁾	-	AL ⁴⁾ , SS
D3-170	125/170	119/162	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	SX/DPS/OX ²⁾	-	AL ⁴⁾ , SS
D3-200	147/200	140/190	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	DPS/OX ²⁾	-	AL ⁴⁾ , SS
D3-220	162/220	154/209	4000	2,4	5	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	180A	DPS/OX ²⁾	-	AL ⁴⁾ , SS
D4-225	165/225	158/215	3500	3,7	4	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR
D4-260	191/260	184/250	3500	3,7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR
D4-300	221/300	214/291	3500	3,7	4	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR
D6-330	243/330	233/317	3500	5,5	6	CR	T/A/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR
D6-370	272/370	261/355	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR
D6-400	294/400	281/382	3500	5,5	6	CR	T/A/K/4V	EVC	T/Q	●	●	115A ¹⁾	DPH	●	NBR

● Standard - Nicht lieferbar 1) Mit integriertem Batterieladungssensor 2) Wassersensoren im Abgasbalg und für Getriebeöl gehören bei Benzinmotoren mit OceanX (OX) Antrieb zum Standardlieferumfang, sind jedoch für Dieselmotoren nicht lieferbar 3) Nicht im Lieferumfang enthalten 4) Nur für SX/DPS

Benzin Aquamatic

Motor	Propellerwellenleistung kW / PS	Nennrehzahl min ⁻¹	Hubraum (Liter)	Anzahl Zylinder	Einspritzsystem	Elektronische Systemsteuerung	Elektronische Fernbedienung	Zweikreiskühlung	Generator 12V	Antrieb	Propeller ¹⁾
V6-200	149/200	5800	4,3	V6	DI	EGC	-	●	75A	SX/DPS	AL, SS
V6-240	179/240	5800	4,3	V6	DI	EGC	-	●	75A	SX/DPS/OX	AL ²⁾ , SS
V6-280	209/280	5800	4,3	V6	DI	EGC	-	●	75A	SX/DPS/OX	AL ²⁾ , SS

Motoren mit Katalysator

V6-200-C	149/200	5800	4,3	V6	DI	EGC	-	●	75A	SX/DPS	AL, SS
V6-240-C	179/240	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	AL ²⁾ , SS
V6-280-C	209/280	5800	4,3	V6	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	AL ²⁾ , SS
V8-300-C	224/300	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	SX/DPS/OX	AL ²⁾ , SS
V8-350-C	261/350	5800	5,3	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	SS
V8-380-C	283/380	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	SS
V8-430-CE	321/430	6000	6,2	V8	DI	EGC/EVC	○	●	75A	DPS/OX	SS

● Standard ○ Optional lieferbar - Nicht lieferbar 1) Nicht im Lieferumfang enthalten 2) Nur für SX/DPS 3) Nicht auf allen Märkten verfügbar 4) In Verbindung mit OceanX (OX) Antrieben werden Benzinmotoren inkl. Wassersensoren im Abgasbalg und für Getriebeöl geliefert Für Detailinformationen über die einzelnen Modelle sprechen Sie bitte Ihren Volvo Penta Partner an.

Erklärung der Abkürzungen

Hochdruckeinspritzsystem

UI: Pumpe/Düse (Unit Injection). **CR:** Common Rail Einspritzsystem.

Elektronische Systemsteuerung

EVC: Electronic Vessel Control, die elektronische Plattform von Volvo Penta. **EGC:** Electronic Gas Control, Motormanagementsystem für Benzinmotoren.

Ansaugverfahren

N: Sauger. **T:** Turbolader. **T2:** 2-Stufen Turbolader. **A:** Ladeluftkühler. **K:** Kompressor. **4V:** 4 Ventile pro Zylinder.

Leistungskonstanz

T: Temperatenausgleich, unabhängig von der Kraftstofftemperatur (5 – 55 °C) werden Leistungsverluste kompensiert.

Q: Qualitätsausgleich, unabhängig von der Kraftstoffviskosität und einer damit verbundenen Energiedichte im Kraftstoff bleibt die Leistung konstant.

Kraftstoffeinspritzung

DI: Direkteinspritzung.

Aquamatic Antriebe

SX: Single Prop Antrieb mit kleinem Spiegelplattenausschnitt für D3 Diesel- und Benzinmotoren. **DPS:** DuoProp Antrieb mit kleinem Spiegelplattenausschnitt für D3 Diesel- und Benzinmotoren.

DPH: DuoProp speziell für D4/D6 mit vollhydraulischer X-Act Steuerung und großem Spiegelplattenausschnitt. **OX:** OceanX Antriebe mit Titan-Keramikbeschichtung für stark salzhaltige Gewässer werden in Europa nicht aktiv vertrieben. **FWD:** Forward Drive mit nach vorn weisenden DuoProp Propellern, nur für Benzinmotoren lieferbar.

X-act Steuerung

Servounterstützte, vollhydraulische Steuerung mit außenliegenden, direkt an den Antrieb fassenden hydraulischen Lenkzylindern und exakt arbeitendem Steuerventil.

Propeller

AL: Aluminium. **SS:** Edelstahl

NBR: Nickel-Bronze-Aluminium Legierung.

Leistungsangaben gemäß ISO 8665. Bei den Benzinmotoren, die in den USA produziert werden, wurde für die PS Angabe der Umrechnungsfaktor 1 kW = 1,341 PS zugrunde gelegt. Bei den Dieselmotoren, die in Europa produziert werden, gilt für die PS Angabe der Umrechnungsfaktor 1 kW = 1,359 PS. Die im Handel erhältlichen Kraftstoffqualitäten können zu Abweichungen hinsichtlich Leistung und Verbrauch führen. Für Detailinformationen über einzelne Modelle fordern Sie bitte von Ihrem Volvo Penta Partner die motorspezifischen Typenblätter an. Hier genannte Modelle, Standardausrüstungen und Zubehör sind nicht in allen Ländern lieferbar. Abbildungen entsprechen nicht unbedingt der Standardausführung. Änderungen ohne vorherige Mitteilungen vorbehalten.

**VOLVO
PENTA**

www.volvopenta.com